

Arrêté fédéral

**concernant la transformation en don du solde des prêts consentis
à la Fondation des immeubles pour les organisations internationales
(FIPOI) pour le Centre William Rappard (CWR)**

du 2 octobre 1995

L'Assemblée fédérale de la Confédération suisse,
vu l'article 85, chiffre 10, de la constitution;
vu le message du Conseil fédéral du 12 juin 1995¹⁾,
arrête:

Article premier

¹ Il est pris note du don, à l'Organisation mondiale du commerce (OMC), par la Fondation des immeubles pour les organisations internationales (FIPOI), du bâtiment du Centre William Rappard (CWR), dont la valeur est estimée à 56 millions de francs.

² Le solde des prêts consentis à la FIPOI en 1966, 1971 et 1974 pour l'acquisition et la rénovation du CWR, dont le montant au 31 décembre 1994 s'élève à 31 501 766 francs, est transformé en don.

³ L'amortissement de ce solde se fera à la charge du compte de résultats 1995.

Art. 2

Le présent arrêté, qui n'est pas de portée générale, n'est pas sujet au référendum.

Conseil national, 27 septembre 1995

Le président: Claude Frey

Le secrétaire: Duvillard

Conseil des Etats, 2 octobre 1995

Le président: Kuchler

Le secrétaire: Lanz

N37748

¹⁾ FF 1995 III 1016

**Arrêté fédéral concernant la transformation en don du solde des prêts consentis à la
Fondation des immeubles pour les organisations internationales (FIPOI) pour le Centre
William Rappard (CWR) du 2 octobre 1995**

| | |
|---------------------|------------------|
| In | Bundesblatt |
| Dans | Feuille fédérale |
| In | Foglio federale |
| Jahr | 1996 |
| Année | |
| Anno | |
| Band | 1 |
| Volume | |
| Volume | |
| Heft | 07 |
| Cahier | |
| Numero | |
| Geschäftsnummer | --- |
| Numéro d'affaire | |
| Numero dell'oggetto | |
| Datum | 20.02.1996 |
| Date | |
| Data | |
| Seite | 474-474 |
| Page | |
| Pagina | |
| Ref. No | 10 108 511 |

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.